



## **CARTE DE METS**

**Automne 2023**



**Place du Marché 1, 3963 Crans-Montana, Switzerland**

## SPECIALITE DE LA MAISON

### CUISINE TYPIQUE – SARDAIGNE TYPICAL SARDINIAN KITCHEN TYPISCH SARDISCHE KÜCHE

#### **Pecorino Fondu**

entrée 17.50

*Fromage de Sardaigne, cuit au four, accompagné de tomates séchées, courgettes et croûtons de pain/  
Sardinia cheese, baked, served with dried tomatoes, zucchini and toasted bread/  
Sardischer Käse, gebacken, serviert mit getrockneten Tomaten, Zucchini und Brot crostini*

#### **Fregola sarda**

29.50

*Petites pâtes avec fruits de mer  
small pasta with seafood  
kleine Nudeln mit Meeresfrüchten*

#### **Malloreddus primavera**

28.-

*Pâtes avec artichauts, thon, tomates et roquettes fraîches  
Pasta with artichokes, tuna, tomatoes and rocket salad fresh  
Pasta mit Artischocken, Thunfisch, Tomaten und frischem Rucola*

#### **Malloreddus campidanese**

26.50

*Pâtes avec saucisse de porc fraîche  
pasta with fresh pork sausage  
Pasta mit frischer Schweinswurst*

#### **Culurgiones sardi**

26.50

*Pâtes maison Il s'agit d'un type de ravioli, farci de purée de pommes de terre, de fromage pecorino et de menthe fraîche, préparé avec sauce tomate et parmesan  
Homemade pasta, this is a type of ravioli, stuffed with mashed potatoes, pecorino cheese and fresh mint, prepared with tomato sauce and parmesan cheese  
Es ist eine Art Ravioli, gefüllt mit Kartoffelpüree, Pecorino-Käse und frische Minze, zubereitet mit Tomatensauce und Parmesan*

#### **Dessert: << Seadas >>**

10.-

*Farci de fromage avec parfum d'orange et miel arrosé  
Stuffed with cheese with orange flavor and drizzled honey  
Gefüllt mit Käse mit Orangengeschmack und beträufeltem Honig*



## SUGGESTIONS DU CHEF

	entrée	portion
<p><b>Salade d'artichauts frais</b>  <i>Fresh artichoke salad / Frischer Artischockensalat</i></p>	18.50	27.50
<p><b>Salade Gourmande</b>, salade mée, tomates-mozzarella, jambon cru, foie gras de canard, saumon fumé, légumes grillées....  <i>Mixed salad, tomatos-mozzarella, parma ham, duck liver, smoked salmon, grilled vegetables.....</i>  <i>Gemischter Salat, Tomaten-Bufala Mozzarella, Entenstopfleber, Räucherlachs, gegrilltes Gemüse .....</i></p>	22.50	29.50
<p><b>Salade César</b>, servid avec poulet et focaccia  <i>César salad, chicken and focaccia / Caesar-Salat, Hühnchen und Focaccia</i></p>	17.50	27.50
<p><b>Foie gras au torchon maison</b>  <i>Homemade duck foie gras / hausgemachte Entenstopfleber</i></p>	18.50	29.50
<p><b>Cassolette de chanterelles fraîches</b>  <i>Casserole of fresh chanterelle / Aufläufe mit frischen Pfifferlingen</i></p>	17.50	27.50
<p><b>Tagliatelles ou/ risotto aux chanterelles</b>  <i>Pasta with chanterelle mushroom / Pasta mit Pfifferlinge</i></p>	19.50	29.50
<p><b>Culurgiones Sardi au truffe noir</b>  <i>Culurgiones Sardi with black truffle</i>  <i>Culurgiones Sardi mit schwarzem Trüffel</i></p>	24.50	33.50
<p><b>Filets de perche</b>, salade mée, sauce tartare, frites  <i>Perch filets, mix salad, tartare sauce, fries</i>  <i>Barschfilets, gemischter Salat, Remoulade, Pommes</i></p>		36.50
<p><b>Pizza mare et monte</b>, fruits mer/ légumes, salami piquant, champig...  <i>Pizza mare and monte, seafood/ vegetables, spicy salami, mushrooms, olives</i>  <i>Pizza Mare - Monte, Meeresfrüchte /Gemüse, scharfe Salami, Champignons, Oliven</i></p>		25.50
<p><b>Pizza &lt;Italiana&gt;</b> jambon cru, bufala, roquettes, petite tomate  <i>Pizza &lt;Italiana&gt; ham, tomatoes, mozzarella cheese, arugula</i>  <i>Pizza &lt;Italiana&gt; Rohschinken, Büffel, Rucola, kleine Tomate</i></p>		26.50

## ANTIPASTI - HORS-D'OEUVRE

	<i>entrée</i>	<i>portion</i>
<p><b><i>Salade mêlée du marché,</i></b>  <i>market mix salad/</i>  <i>Gemischter Salat vom Markt</i></p>	11.-	18.50
<p><b><i>Salade verte,</i></b>  <i>green salad / grüner salat</i></p>	9.-	13.50
<p><b><i>Salade caprese,</i></b>  <i>tomate-mozzarella/</i>  <i>tomato-bufala mozzarella</i>  <i>Tomaten-Bufala-Mozzarella</i></p>	17.50	26.50
<p><b><i>Carpaccio de boeuf,</i></b>  <i>crudités, roquettes et parmesan</i>  <i>beef carpaccio, raw vegetables, rocket salad and parmesan cheese</i>  <i>Rindercarpaccio, Rohes Gemüse, rucola und parmesan</i></p>	22.50	28.50
<p><b><i>Tartare de boeuf à l'italienne,</i></b>  <i>frites, focaccia, salade</i>  <i>Steak tartare of beef italian mode</i>  <i>Steak Tartar vom Rind nach italienischer Art</i></p>	29.50	39.50

## ANTIPASTI CALDI - ENTRÉES CHAUDES

<p><b><i>Assiette de légumes grillés</i></b>  <i>plate of grilled vegetables</i>  <i>Teller mit gegrilltem Gemüse</i></p>	18.50	25.50
<p><b><i>Assiette de légumes grillés et mozzarella de bufala</i></b>  <i>plate of grilled vegetables with bufala mozzarella</i>  <i>Teller mit gegrilltem Gemüse mit Büffelmozzarella</i></p>	22.50	29.50
<p><b><i>Gambas au aglio, olio, peperoncino</i></b>  <i>Prawns garlic, olive oil, chili pepper</i>  <i>Garnelen, Knoblauch, Olivenöl, chili</i></p>		22.50
<p><b><i>Minestrone della casa</i></b>  <i>Vegetables soup</i>  <i>Gemüsesuppe</i></p>		14.50
<p><b><i>Crème de tomate au pesto,</i></b>  <i>tomato cream, pesto/</i>  <i>Tomatencreme, pesto</i></p>		13.-
<p><b><i>Trio de bruschetta</i></b>  <i>trio of bruschetta</i>  <i>Bruschetta-Trio</i></p>		9.-

## **PIZZE CLASSICHE – PIZZAS CLASSIQUES**

<b>Marinara,</b> tomate, origan, ail, tomato, oregano, garlic / tomaten, Oregano, Knoblauch	17.-
<b>Margherita,</b> tomate, mozzarella, basilic tomato, mozzarella, basil / tomaten, mozzarella, Basilikum	19.-
<b>Margherita Bufala,</b> tomate, mozzarella, bufala, basilic tomato, Buffalo mozzarella, basil / tomaten, Büffelmozzarella, Basilikum	23.50
<b>Margherita au jambon,</b> tomate, mozzarella, jambon tomato, mozzarella, ham / tomaten, mozzarella, Schinken	22.-
<b>Napoletana,</b> tomate, mozzarella, câpres, anchois tomato, mozzarella, capers, anchovies / tomaten, mozzarella, Kapern, Sardellen	21.-
<b>Capricciosa,</b> tomate, mozzarella, jambon, champignons, oeuf tomato, mozzarella, ham, mushrooms, egg / tomaten, mozzarella, Schinken, Pilze, Ei	22.50
<b>Romana,</b> tomate, mozzarella, jambon, champignons, olives tomato, mozzarella, ham, mushrooms, olives / tomaten, mozzarella, Schinken, Pilze, Oliven	22.50
<b>Siciliana,</b> tomate, mozzarella, olives, oignons, câpres tomato, mozzarella, olives, onions, capers / tomaten, mozzarella, Oliven, Zwiebeln, Kapern	20.50
<b>Emiliana,</b> tomate, mozzarella, jambon de Parme tomato, mozzarella, Parma ham / tomaten, mozzarella, Parmaschinken	24.50
<b>Fiorentina,</b> tomate, mozzarella, epinards, oeuf tomato, mozzarella, Spinach, Egg / tomaten, mozzarella, Spinat, Ei	22.-
<b>4 Stagioni,</b> tomate, mozzarella, jambon, champignons, légumes divers tomato, mozzarella, ham, mushrooms, various vegetables tomaten, mozzarella, Schinken, verschiedene Gemüsesorten	22.50
<b>4 Formaggi,</b> tomate, mozzarella, Gorgonzola, Taleggio, parmesan	24.-

## **PIZZE SPECIALI – PIZZAS SPÉCIALES**

<b>Scandinava,</b> tomate, mozzarella, thon, oignons tomato, mozzarella, tuna, onion / tomaten, mozzarella, Thunfisch, Zwiebeln	22.50
<b>Vegetariana,</b> tomate, mozzarella, légumes divers tomato, mozzarella, various vegetables / tomaten, mozzarella, verschiedene Gemüsesorten	21.50
<b>Pizza "Oliveto",</b> tomate, mozzarella, olives, courgettes, saucisse piquante, champignons... tomato, mozzarella, olives, zucchini, spicy salami, mushrooms, basil tomaten, mozzarella, Zucchini, oliven, Pilze, Würzige Wurst, Basilikum	24.-
<b>Pescatore,</b> tomate, mozzarella, fruits de mer tomate, mozzarella, seafood / tomaten, mozzarella, Meeresfrüchte	24.50
<b>Scozzese,</b> tomate, mozzarella, saumon fumé, oignons tomato, mozzarella, smoked salmon, onions / tomaten, mozzarella, Räucherlachs, Zwiebeln	24.50
<b>Genovese,</b> tomate, mozzarella, pesto genovese tomato, mozzarella, pesto / tomaten, mozzarella, pesto	22.-
<b>Calzone,</b> tomate, mozzarella, jambon, champignons, oeuf tomato, mozzarella, ham, mushrooms, egg / tomaten, mozzarella, Schinken, Pilze, Ei	23.50
<b>Hawaiiana,</b> tomate, mozzarella, jambon, ananas tomato, mozzarella, ham, pineapple / tomaten, mozzarella, Schinken, Ananas	22.50
<b>Rustichella,</b> tomate, mozzarella, poivrons, saucisse piquante tomato, mozzarella, peppers, spicy salami / tomaten, mozzarella, Paprika, Würzige Wurst	23.50
<b>Campagnola,</b> tomate, mozzarella, lard, champignons tomato, mozzarella, bacon, mushrooms / tomaten, mozzarella, Schinken, Pilze	24.50

## PASTA CLASSICHE - PÂTES CLASSIQUES

<b>Spaghetti / Penne</b>	- <i>tomate-basilic</i> (tomato-basil / Tomaten-Basilikum)	21.-
	- <i>all'arrabbiata</i> (spicy)	22.-
	- <i>agli,olio,peperoncino</i> (garlic ,olive oil, chili / Knoblauch, Olivenöl und Chili)	21.-
	- <i>carbonara</i>	23.50
	- <i>bolognese</i>	22.50

## PASTA SPECIALI - PÂTES SPÉCIALES

<b>Spaghetti &lt;Oliveto&gt;</b>		24.50
<i>tomates fraîches, aubergines, mozzarella, basilic</i> <i>fresh tomatos, eggplant, mozzarella cheese, basil</i> <i>Auberginen, Mozzarella, Basilikum</i>		
<b>Linguine frutti di mare</b>		27.50
<i>Linguine seafood / Linguine Meeresfrüchte</i>		
<b>Trofie al pesto genovese</b>		23.50
<i>Trofie with pesto / Trofie mit Pesto</i>		
<b>Trofie gambas et safran</b>		27.50
<i>Trofie with prawns and saffron / Trofie mit Garnelen und Safran</i>		
<b>Orecchiette aux morilles</b>		31.50
<i>Orecchiette with mushrooms / Orecchiette mit Morchelpilz</i>		
<b>Lasagne maison</b>		23.50
<i>Layered homemade pasta with beef sauce</i> <i>Hausgemachte Lasagne</i>		
<b>Ravioli ricotta-epinard</b>	<i>sauce beurre et sauge</i>	25.50
	<i>sauce tomates basilic</i>	27.50
<b>Gnocchi caprese</b> , <i>tomates, mozzarella et basilic</i>		25.50
<b>Risotto aux gambas</b> - <i>prawns/Gamelen</i>		27.50

“Informez-nous en cas d'allergie“  
s.v.p

## CARNI- LES VIANDES

<b>Entrecôte de Boeuf grillée</b> (Amerique du Sud: Uruguay/Paraguay)	40.50
Grilled Beef Entrecote / Gegrilltes Rinderentrecôte	
<b>Filet de Boeuf grillé</b> (Amerique du Sud: Uruguay/Paraguay)	49.50
Grilled Fillet of Beef / Gegrilltes Rinderfilet	
<b>supplément sauce morilles</b>	<b>7.00 chf</b>
<b>supplément sauce Café de Paris</b>	<b>4.00 chf</b>
<b>Escalopes de veau au citron</b> (Suisse)	39.50
Veal cutlets with lemon Kalbsschnitzel mit Zitrone	
<b>Escalope de veau panée</b> (Suisse)	39.50
Breaded veal cutlets Panierte Kalbsschnitzel	
<b>Paillard de poulet grillée</b> (Suisse)	27.-
Grilled chicken paillard Gegrillte Hühnerfleisch paillard	

« Toutes les viandes sont servies avec pommes frites maison et légumes du marché »

## PESCI- LES POISSONS

<b>Saumon grillé</b>	38.50
Grilled salmon Gegrilltes Lachs	
<b>Gambas grillées</b>	38.50
Grilled prawns Gegrillte Garnelen	
<b>Sole grillée ou meunière</b>	50.50
Sole fisch-Grilled or meuniere sauce Gegrillte oder Meunière-Sohle	
<b>Loup de Mer / Dorade</b> - Grillée / au gros sel	50.50
Sea Bass / Sea Bream – Grilled or in a salt crust Wolfsbarsch oder Dorade - Gegrillte oder mit grobem Salz	
<b>Poisson pour deux personnes</b>	99.-
Loup de mer- Grillée / au gros sel Fish- Sea Bass for two people– Grilled or in a salt crust Fisch- Wolfsbarsch für zwei Personen - Gegrillte oder mit grobem Salz	

« Tous les poissons sont servies avec riz et légumes »

« Provenance de nos poissons: Italie et France »



## DESSERT

<b>Nougat Glacé - Maison</b> (NOUGAT GLACÉ - homemade)	12.-
<b>Crème Caramel - Maison</b> (CRÈME CARAMEL - homemade)	12.50
<b>Moelleux au Chocolat - Maison</b> (MOELLEUX AU CHOCOLAT- homemade)	15.00
<b>Tiramisu - Maison</b> (TIRAMISU - homemade)	12.50
<b>Crème Brulée - Maison</b> (CRÈME BRULÉE -homemade)	13.00
<b>Baba au Rhum, Glace Vanille</b> (BABA AU RHUM, vanilla ice cream)	13.50
<b>Baba au Limoncello, Glace Citron</b> (BABA AU LIMONCELLO, lemon ice cream)	13.50
<b>Tarte Tatin - Maison</b> (TARTE TATIN- homemade)	12.50
<b>Cassata avec Maraschino</b> (CASSATA WITH MARASCHINO)	9.50
<b>Seadas - Maison</b> (SEADAS -homemade) Farcis de fromage avec parfum d'orange et miel arrosé. It are typical Sardinian sweet, consisting of two disks with a soft cheese filling and orange peel. All is fried in hot oil and served with honey	10.00